SIEMENS 4<sup>566</sup>





# Electrohydraulic actuators for valves

with a 40 mm stroke

SKC32.. SKC82.. SKC62.. SKC60

- SKC32.. Operating voltage AC 230 V, 3-position control signal
- SKC82.. Operating voltage AC 24 V, 3-position control signal
- SKC6.. Choice of flow characteristic, position feedback, stroke calibration, LED status indication, override control
- SKC62UA with functions choice of direction of operation, stroke limit control, sequence control with adjustable start point and operating range, operation of frost protection monitors QAF21.. and QAF61..
- Positioning force 2800 N
- Actuator versions with or without spring-return function
- For direct mounting on valves; no adjustments required
- Manual adjuster and position indicator
- . Optional functions with auxiliary switches, potentiometer and stem heater
- SKC..U are UL-approved

Use

For the operation of Siemens 2-port and 3-port valves, types VVF.. and VXF.. with a 40 mm stroke as control and safety shut-off valves in heating, ventilation and air conditioning systems.

	Туре	Operating	Positioning	Spring-re	eturn	Positioning time		Enhanced
		voltage	signal	Function	Time	Opening	Closing	functions
	SKC32.60	AC 230 V						
	SKC32.61 <sup>2)</sup>	AC 230 V		yes	18 s			
	SKC82.60 SKC82.60U *		3-position			120 s	120 s	
			·				120 5	
	SKC82.61			Vec	18 s			
	SKC82.61U *	AC 24 V		yes				
Standard electronics	SKC62 2)	AC 24 V	DC 010 V,	1/00	20 s			
	SKC62U *		420 mA,	yes	20 5		20.5	
	SKC60		or				20 s	
Enhanced electronics	SKC62UA*		$01000~\Omega$	yes	20 s			yes 1)

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Direction of operation, stroke limit control, sequence control, signal addition

### TÜV tested as per DIN EN 14597

Product No.	Stock number	Description	Data sheet
MK6.	S55329-M1	Control device PN 40 for safety function per DIN EN	N4388
		14597, for water, steam, brine and heat transfer oil	

#### **Accessories**

Туре	Description	For actuator	Mounting location
ASC1.6	Auxiliary switch	SKC6	1 x ASC 1.6
ASC9.3	Dual auxiliary switches		1 x ASC9.3 and
ASZ7.3	Potentiometer 1000 Ω	SKC32	1 x ASZ7.3 or
ASZ7.31	Potentiometer 135 Ω	SKC82	1 x ASZ7.31 or
ASZ7.32	Potentiometer 200 Ω		1 x ASZ7.32
ASZ6.5	Stem heater AC 24 V	SKC	1 x ASZ6.5 or
ASZ6.6		SKC	1 x ASZ6.6

## Ordering

When ordering please specify the quantity, product name and type code.

Example: 1 actuator, type SKC32.60 and

1 potentiometer, 135  $\Omega$ , type ASZ7.31

Delivery

The actuator, valve and accessories are supplied in separate packaging and not assembled prior to delivery.

Spare parts

See overview, section «Replacement parts», page 18.

Control devices MK..6.. are TÜV tested per DIN EN 14597 and can therefore be used as control devices with safety shut-off function for protection against excessive temperature and pressure.

<sup>\*</sup> UL-approved versions

Valve type		DN	PN-class	k <sub>vs</sub> [m <sup>3</sup> /h]	data sheet
Tw	o-port valves VV	(control valves or sa	afety shut-off v	ralves)):	
VVF21 1)	Flange	100	6	124160	4310
VVF22	Flange	100	6	160	4401
VVF31 1)	Flange	100150	10	124315	4320
VVF32	Flange	100150	10	160400	4402
VVF40 1)	Flange	100150	16	124315	4330
VVF42	Flange	100150	16	125400	4403
VVF41 <sup>1)</sup>	Flange	65150	16	49300	4340
VVF45 1)	Flange	65150	16	49300	4345
VVF43	Flansch	65150	16	50400	4404
VVF53	Flansch	65150	25	63400	4405
VVF61	Flange	65150	40	49300	4382
Th	ree-port valves VX.	(control valves for	«mixing» and	« diverting»):	
VXF21 1)	Flange	100	6	124160	4410
VXF22	Flange	100	6	160	4401
VXF31 1)	Flange	100150	10	124315	4420
VXF32	Flange	100150	16	160400	4402
VXF40 1)	Flange	100150	16	124315	4430
VXF42	Flange	100150	16	125400	4403
VXF41 1)	Flange	65150	16	49300	4440
VXF43	Flansch	65150	16	63400	4404
VXF53	Flansch	65150	25	63400	4405
VXF61	Flange	65150	40	49300	4482

For admissible differential pressures  $\Delta p_{\text{max}}$  and closing pressures  $\Delta p_{\text{s}},$  refer to the relevant valve data sheets.

1) Valves are phased-out

Note

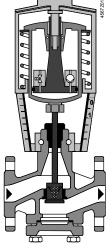
Third-party valves with strokes between 12...40 mm can be motorized, provided they are «closed with the de-energized» fail-safe mechanism and provided that the necessary mechanical coupling is available. For SKC32.. and SKC82.. actuators the Y1 signal must be routed via an additional freely-adjustable end switch (ASC9.3) to limit the stroke.

We recommend that you contact your local Siemens office for the necessary information.

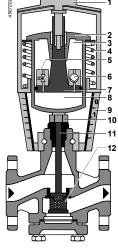
Overview table, see page 18. Rev. no.

#### **Technology**

Principle of electro-hydraulic actuators



Valve closed



Valve open

- Manual adjuster
- Pressure cylinder
- Suction chamber
- Return spring
- Solenoid valve
- 6 Hydraulic pump
- Piston
- Pressure chamber
- Position indicator (0 to 1)
- 10 Coupling
- Valve stem
- **12** Plug

Opening the valve

The hydraulic pump (6) forces oil from the suction chamber (3) to the pressure chamber (8) and thereby moving the pressure cylinder (2) downwards. The valve stem (11) retracts and the valve opens. Simultaneously the return spring (4) is compressed.

Closing the valve

Activating the solenoid valve (5) allows the oil in the pressure chamber to flow back into the suction chamber. The compressed return spring moves the pressure cylinder upwards. The valve stem extends and the valve closes

Manual operation mode

For manual operation, swing out the crank so that the display window becomes visible. By rotating the crank or the manual adjustment knob, the display window shows the engagement bar and/or the scale dial with stroke indication.

Turning the manual adjuster (1) clockwise moves the pressure cylinder downwards and opens the valve. Simultaneously the return spring is compressed.

In the manual operation mode the control signals Y and Z can further open the valve but cannot move to the <0%» stroke position of the valve. To retain the manually set position, switch off the power supply or disconnect the control signals Y and Z. In the display window the red indicator dial is visible.

Note: Controller in manual operation

When setting the controller for a longer time period to manual operation, we recommend adjusting the actuator with the manual adjuster to the desired position. This guarantees that the actuator remains in this position for that time period. Attention: Do not forget to switch back to automatic operation after the controller is set back to automatic control.

Automatic mode

Turn the manual adjuster counterclockwise to the end stop. The pressure cylinder moves upward to the «0%» stroke position of the valve. In the display window the red scale disappears and the crank can be swing closed.

Minimal volumetric flow

The actuator can manually be adjusted to a stroke position > 0 % allowing its use in applications requiring constantly a minimal volumetric flow.

Spring-return facility

The SKC32.61, SKC82.61.. and SKC62.. actuators, which feature a spring-return function, incorporate an additional solenoid valve which opens if the control signal or power fails. The return spring causes the actuator to move to the «0 %» stroke position and closes the valve.

TÜV tested as per DIN EN 14597 Control devices TÜV tested per DIN EN 14597 can be used as control devices with safety shut-off function for protection against excessive temperature and pressure:

Water, steam, brine, heat transfer oil: MK..6.., PN 40, see data sheet N4388

**SKC32../SKC82..** 3-position control signal

The actuator is controlled by a 3-position signal either via terminals Y1 or Y2 and generates the desired stroke by means of above described principle of operation.

Voltage on Y1 piston extends valve opens
 Voltage on Y2 piston retracts valve closes
 No voltage on Y1 and Y2 piston / valve stem remain in the respective position

SKC62.., SKC60

Y control signal DC 0...10 V and/or DC 4...20 mA, 0...1000  $\Omega$ 

The valve is either controlled via terminal Y or override control Z. The positioning signal Y generates the desired stroke by means of above described principle of operation.

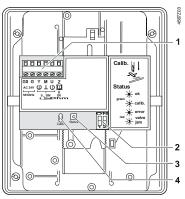
Signal Y increasing: piston extends valve opens
 Signal Y decreasing: piston retracts valve closes
 Signal Y constant: piston / valve stem remain in the respective position
 Override control Z see description of override control input, page 8

Frost protection monitor Frost protection thermostat

A frost protection thermostat can be connected to the SKC6.. actuator. The added signals from the QAF21.. and QAF61.. require the use of SKC62UA actuators. Notes on special programming of the electronics are described under «Enhanced electronics» on page 5.

«Connection diagrams» for operation with frost protection thermostat or frost protection monitor refer to page 16.

### Standard electronics SKC62.., SKC60

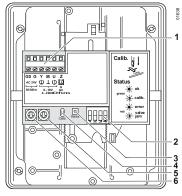


- Connection terminals
- 2 Mode DIL switches
- LED status indication
- 4 Slot for calibration

### **DIL** switches SKC62.., SKC60

	Positioning signal Y Position feedback U	Flow characteristic
ON	ON DC 420 mA	Iin = linear
OFF *)	ON DC 010 V	log = equal percentage
	ctory setting: switches OFF	Relationship between control signal Y and volumetric flow

#### **Enhanced electronics** SKC62UA



- Connection terminals 1
- 2 DIL switches
- 3 LED status indication
- 4 Stroke calibration
- 5 Rotary switch **Up** (factory setting 0)
- 6 Rotary switch Lo

#### **DIL** switches SKC62UA

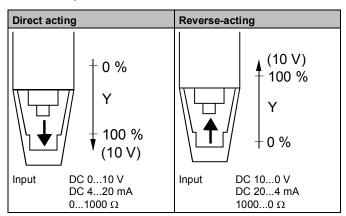
	Direction of operation	Sequence control	Control signal Y Position feedback U	Flow characteristic
ON	ON reverse-acting	Sequence control Signal addition QAF21/QAF61	ON DC 420 mA	ON lin = linear
OFF *	ON direct-acting	ON Stroke limit control	ON DC 010 V	log = equal percentage
* Fact	ory settings: all switches		Relationship between control signal Y and	V

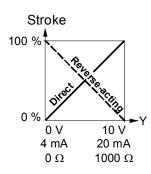
volumetric flow



Selection of direction of operation SKC62UA

- With normally-closed valves, «direct-acting» means that with a signal input of 0 V, the valve closes (applies to all Siemens valves listed under «equipment combinations» on page 3)
- With normally-open valves, «direct-acting» means that with a signal input of 0 V, the valve is open.





Note

The mechanical spring-return function is not affected by the direction of operation selected.

Stroke limit control and sequence control SKC62UA

#### Setting the stroke limit control The rotary switches LO and UP can be used to apply an upper and lower limit to the stroke in increments of 3%, up to a maximum of 45% 100 % 100 ... 55 % ∰UP LO 🌣 0 ... 45 % Position Lower stroke Position Upper stroke of LO limit of UP 0 % 100 % 1 3 % 1 97 % 2 6 % 2 94 % 3 9 % 3 91 % 4 12 % 4 88 % 5 15 % 5 85 % 6 18 % 6 82 % 21 % 79 % 8 24 % 8 76 % 9 27 % 9 73 % Α 30 % Α 70 %

Setting the sequence control					
The rotary switches LO and UP can be used to determine the starting point or the operating range of a sequence.  3 15 V UP  LO UP  y					
Position of LO	Starting point for sequence control	Position of UP	Operating range of sequence control		
0	0 V	0	10 V		
1	1 V	1	10 V *		
2	2 V	2	10 V **		
3	3 V	3	3 V ***		
4	4 V	4	4 V		
5	5 V	5	5 V		
6	6 V	6	6 V		
7	7 V	7	7 V		
8	8 V	8	8 V		
9	9 V	9	9 V		
Α	10 V	Α	10 V		

Operating range of QAF21.. (see below)

В

С

D

F

33 %

36 %

39 %

42 %

45 %

В

С

D

F

- \*\* Operating range of QAF61.. (see below)
- \*\* The smallest adjustment is 3 V; control with 0...30 V is only possible via Y.

67 %

64 %

61 %

58 %

55 %

В

C

D

F

11 V

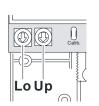
12 V

13 V

14 V

15 V

Stroke control with QAF21.. / QAF61.. signal addition SKC62UA only



Setting the signal addition				
The operating range of the frost protection monitor (QAF21 or QAF61) can be defined with rotary switches LO and UP.				
Position Sequence control of LO start point	Position of UP	QAF21/ QAF61 operating range		
0	1 QAF21			
0	2	QAF61		

В

С

D

F

11 V

12 V

13 V

14 V

15 V

#### Calibration SKC62.., SKC60

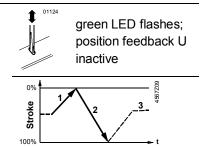
In order to determine the stroke positions 0 % and 100 % in the valve, calibration is required on initial commissioning:

#### **Prerequisites**

- Mechanical coupling of the actuator SKC6.. with a Siemens valve
- Actuator must be in «Automatic operation» enabling stroke calibration to capture the effective 0 % and 100 % values
- AC 24 V power supply
- Housing cover removed

#### Calibration

- Short-circuit contacts in calibration slot (e.g. with a screwdriver)
- Actuator moves to «0 %» stroke position (1) (valve closed)
- Actuator moves to «100 %» stroke position (2) (valve open)
- 4. Measured values are stored



#### **Normal operation**

Flashing

Dark

Both

5. Actuator moves to the position (3) as indicated by signals Y or Z green LED is lit permanently; position feedback U active, the values correspond to the actual positions

A lit red LED indicates a calibration error.

The calibration can be repeated any number of times.

The LED status indication indicates operational status with dual-colored LED and is visible with removed cover.

110.010	with rollie rou t	0.000	
LED	Indication	Function	Remarks, troubleshooting
Green	Lit	Normal operation	Automatic operation; everything o.k.
	Flashing	Calibration in progress	Wait until calibration is finished (LED stops flashing, green or red LED will be lit)
Red	Lit -	Faulty stroke calibration	Check mounting Restart stroke calibration (by short-circuiting calibration slot)
		Internal error	Replace electronics

Inner valve jammed

No power supply

Electronics faulty

As a general rule, the LED can assume only the states shown above (continuously red or green, flashing red or green, or off).

Check valve

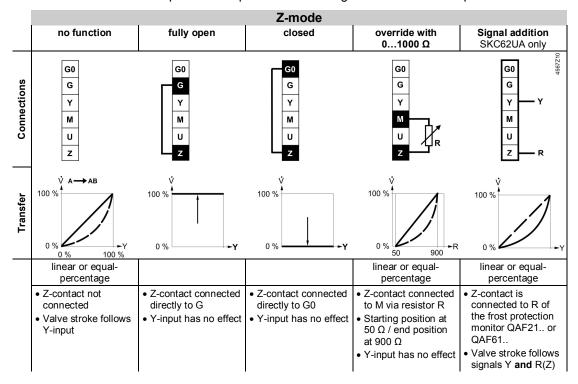
Replace electronics

Check mains network, check wiring

Indication of operating state SKC62.., SKC60

### **Override control** input Z SKC62.., SKC60

Override control input can be operated in following different modes of operation



Note Shown operation modes are based on the factory setting «direct acting» Y-input has no effect in Z-mode.

#### **Accessories**

SKC..

**ASZ6.5** 

stem heater

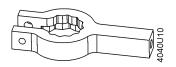




- mount between valve and actuator

**ASZ6.6** 

stem heater

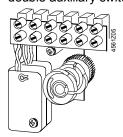


- for media below 0 °C
- for media below 0 °C
- mount between valve and actuator

SKC32.., SKC82..

#### ASC9.3

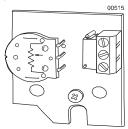
double auxiliary switch



adjustable switching points

#### ASZ7.3..

potentiometer

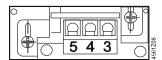


ASZ7.3:  $0...1000 \Omega$ ASZ7.31: 0...135 Ω

ASZ7.32: 0...200 Ω

#### **ASC1.6**

auxiliary switch



switching point 0...5 % stroke

See section «Technical data» on page 12 for more information.

#### **Engineering notes**

Conduct the electrical connections in accordance with local regulations on electrical installations as well as the internal or connection diagrams.

Caution  $\triangle$ 

Safety regulations and restrictions designed to ensure the safety of people and property must be observed at all times!

Caution  $\triangle$ 

For media below 0 °C the ASZ6.5 or ASZ6.6 stem heater is required to keep the valve from freezing. For safety reasons the stem heater is designed for an operating voltage of

AC 24 V / 30 W.

For this case, do not insulate the actuator bracket and the valve stem, as air circulation must be ensured. Do not touch the hot parts without prior protective measures to avoid burns.

Non-observance of the above may result in accidents and fires!

Recommendation: Above 140 °C insulating the valves is strictly recommended.

Observe admissible temperatures, refer to «Use» on page 1 and «Technical data» on page 12

If an auxiliary switch is required, its switching point should be indicated on the plant schematic.

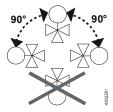
Every actuator must be driven by a dedicated controller (refer to «Connection diagrams», page 16).



Mounting Instruction 74 319 0324 0 for fitting the actuator to the valve are by packed in the actuator packaging. The instructions for accessories are enclosed with the accessories themselves.

Accessories	Installation	ninstructions	Accessory	Mounting	instructions
ASC1.6	G4563.3	4 319 5544 0	ASZ6.5	M4563.7	4 319 5564 0
ASC9.3	G4561.3	4 319 5545 0	ASZ7.3		74 319 0247 0
SKC	M3240	74 319 0324 0	ACT control unit	M4568	74 319 0554 0
SKC		74 319 0326 0	QAF21		74 319 0399 0
			ASZ6.6	M4501.1	74 319 0750 0



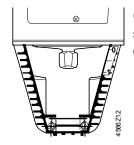


#### **Commissioning notes**

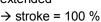
When commissioning the system, check the wiring and functions, and set any auxiliary switches and potentiometers as necessary, or check the existing settings.

Cylinder with valve stem connector fully retracted

→ stroke = 0%



Cylinder with valve stem connector fully extended







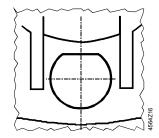
The manual adjuster must be rotated counterclockwise to the end stop. This causes the Siemens valves, types VVF.. and VXF.. to close (stroke = 0 %).

#### **Automatic operation**

For automatic operation, the crank (2) on the manual adjustment knob (1) must be engaged. If not engaged, turn the crank counter-clockwise until the display window (3) neither shows the scale (4) nor the crank engagement bar.



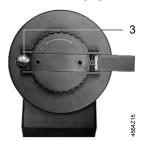
Engaged crank (2) on the manual adjustment knob (1)



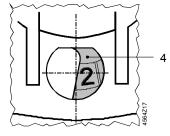
Display window with invisible scale dial and crank engagement bar

#### **Manual operation**

For manual operation, swing out the crank (2) so that the display window (3) becomes visible. By rotating the crank or the manual adjustment knob (1), the display window shows the engagement bar and/or the scale dial with stroke indication.



Swung-out crank, display window (3)



Display window with scale dial (4) and stroke indication

The SKC.. actuators are maintenance-free.



When servicing the actuator:

- Switch off pump of the hydronic loop
- · Interrupt the power supply to the actuator
- . Close the main shutoff valves in the system
- Release pressure in the pipes and allow them to cool down completely
- . If necessary, disconnect electrical connections from the terminals
- The actuator must be correctly fitted to the valve before recommissioning.

Recommendation SKC6..: trigger stroke calibration.

Repair

«Replacement parts», see page 18.



A damaged housing or cover represents an injury risk

- NEVER uninstall an actuator from the valve
- Uninstall the valve-actuator combination (actuating device) as a complete device
- . Use only properly trained technicians to uninstall the unit
- Send the actuating device together with an error report to your local Siemens representative for analysis and disposal
- Properly mount the new actuating device (valve and actuator)

Parts could fly ultimately resulting in injuries from uninstalling an actuator with a damaged valve housing due to the tensioned return spring.

#### Disposal



The device contains electrical and electronic components and must not be disposed of together with domestic waste. This applies in particular to the PCB.

Legislation may demand special handling of certain components, or it may be sensible from an ecological point of view.

Current local legislation must be observed.

#### Warranty

The technical data relating to specific applications are valid only in conjunction with the valves listed in this Data Sheet under «Equipment combinations», page 3.



The use of the actuators in conjunction with third-party valves invalidates all claims under Siemens Switzerland Ltd warranty.

		SKC32	SKC82	SKC6
Power supply	Operating voltage	AC 230 V	AC 24 V	AC 24 V
,	Voltage tolerance	± 15 %	± 20 %	<b>–</b> 20 % / <b>+</b> 30 %
			SEL	//PELV
	Frequency		50 or 60 Hz	
	Max. Power consumption at	SKC32.60:	SKC82.60,60U	SKC60
	50 Hz	18 VA / 14 W	15 VA / 12 W	17 VA / 13 W
		SKC32.61:	SKC82.61,61U	SKC62
		24 VA / 18 W	19 VA / 14 W	21 VA / 15 W
	External supply cable fuse	min. 0.5 A, slow		.6 A, slow
Cianal innuta	Control signal	max. 6 A, slow	max.	10 A, slow
Signal inputs	Control signal	2 n	osition	DC 010 V, DC 420 mA,
		3-p	OSILIOTI	01000 Ω
	Terminal Y		Voltage	DC 010 V
	Tommar T		Input impedance	100 kΩ
			Current	DC 420 mA
			Input impedance	240 Ω
			Signal resolution	< 1%
			Hysteresis	1 %
	Terminal Z		Resistor	01000 Ω
	Override control		Z not connected	No function, priority
		7		terminal Y
			onnected directly to Gonected directly to GO	max. stroke 100 % min. stroke 0 %
			ed to M via 01000 $\Omega$	stroke proportional to R
Position	Terminal U	Z connecte	voltage	DC 09,8 V ±2 %
feedback	Terrimar G		load impedance	> 10 kΩ
roodbaok			current	DC 419,6 mA ±2 %
			load impedance	< 500 Ω
Operating data	Positioning time at 50 Hz		·	
	opening	SKC32.6 120 s	SKC82.6 120 s	120 s
	Closing	SKC32.6 120 s	SKC82.6 120 s	20 s
	Spring-return time (closing)	SKC32.61 18 s	SKC82.61 18 s	SKC62 20 s
	Positioning force		2800 N	
	Nominal stroke		40 mm	
	Max. permissible medium		-25220 (350) °C	
	temperature	< 0 °C: red	uires stem heater ASZ	Z6.5 or ASZ6.6
Electrical	Cable entry		4 x M20 (Ø 20,5 mn	
connections	U	with knockouts for	standard 1/2" conduit co	onnectors (Ø 21.5 mm)
Norms and	CE-conformity	0004/400/50		
standards	EMC-directive	2004/108/EC	( * 1	
	Immunity		ıstrial	
	Emission		idential	
	Low voltage directive	2006/95/EC		
	Electrical safety	EN 60730-1		
	Product standards for	EN 60730-2-14		
	automatic electric controls		1	
	Protection standard			III
	EN 60730			
	Housing protection standard	IDE4 1- EN 00500		
	Upright to horizontal	IP54 to EN 60529		

	Conform with UL standards		SKC82U	UL 873			
	Comorni with OL standards	ł		UL 673			
			SKC62U,			UL873	
		5	SKC62UA				
	C-tick			N474		N474	
	ISO 14001	(Environn	nent)				
		ISO 9001 (	Quality)				
		SN 36350	(Environm	entally comp	atible prod	ucts)	
		RL 2002/9	5/EG (Roh	IS)			
Dimensions /	Dimensions		ref	er to «Dimen	sions», pag	ge 17	
Weight	Weight (packing excluded)	SKC32.60	9.80 kg	SKC82.60	9.80 kg	SKC60/62	9.85 kg
		SKC32.61	9.85 kg	SKC82.60U	10.10 kg	SKC62U/UA	10.15 kg
				SKC82.61	9.85 kg		
				SKC82.61U	10.15 kg		
Materials	Actuator housing, bracket			Die-cast a	aluminum		
	Housing box and manual adjuster			Pla	stic		

Accessories		SKC32, SKC82	SKC6	
ASC1.6	Switching capacity		AC 24 V,	
Auxiliary switch			10 mA4 A resistive,	
			2 A inductive	
ASC9.3	Switching capacity per	AC 250 V, 6 A resistive, 2.5 A inductive		
double auxiliary switch	auxiliary switch			
ASZ7.3	Change in overall resistance	ASZ7.3 01000 Ω		
Potentiometer	of potentiometer at nominal	ASZ7.31 0135 Ω		
	stroke	ASZ7.32 0200 Ω		
	min. current in sliding contact	0,05 mA		
	expected lifetime	250'000 full lifts		
	max. current in sliding contact	2,5 mA		
	expected lifetime	100'000 full lifts		
ASZ6.5	Operating voltage	AC 24 V ± 20 %		
stem heater	Power consumption	30 VA		
ASZ6.6	Operating voltage	AC 24 V ± 20 %		
stem heater	Power consumption	40 VA / 30 W		
	Inrush current	Max. 13 A		

### SKC62UA enhanced functions

Direction of operation	Direct-acting, reverse-acting	DC 010 V / DC 100 V
		DC 420 mA / DC 204 mA
		$01000~\Omega$ / $10000~\Omega$
Stroke limit control	Range of lower limit	045 % adjustable
	Range of upper limit	10055 % adjustable
Sequence control	Terminal Y	
	Starting point of sequence	015 V adjustable
	Operating range of sequence	315 V adjustable
Signal addition	Z connected to R of	
	Frost protection monitor QAF21	$01000 \Omega$ , added to Y signal
	Frost protection monitor QAF61	DC 1.6 V, added to Y signal

## General ambient conditions

	Operation	Transport	Storage
	EN 60721-3-3	EN 60721-3-2	EN 60721-3-1
Environmental conditions	Class 3K5	Class 2K3	Class 1K3
Temperature	-1555 °C	-3065 °C	-1555 °C
Humidity	595 % r.h.	< 95 % r.h.	595 % r.h.

#### Internal diagrams

#### Cm1 end switch SKC32.61 solenoid valve for spring-AC 230 V, 3-Position return c1, c2 ASC9.3 double auxiliary 6 ₩中 switch a, b, c ASZ7.. potentiometer **Y1** Positioning signal «open» ASC9.3 ASZ7.3. **Y2** Positioning signal «close» SKC32.60 21 spring-return function AC 230 V, 3-Position neutral conductor N ASC9.3 ASZ7.3. Cm1 end switch SKC82.61 solenoid valve for springn AC 24 V, 3-Position c1, c2 ASC9.3 double auxiliary ₩₽ switch a, b, c ASZ7.. potentiometer ASC9.3 **Y1** Positioning signal «open» ASZ7.3. **Y2** Positioning signal «close» SKC82.60 21 spring-return function AC 24 V, 3-Position G System potential ₩ф ASC9.3 ASZ7.3.. **SKC60, SKC62** U position indication U z override control SKC62U Υ positioning signal SKC62UA Z М measuring neutral AC 24 V, DC 0...10 V, G0 operating voltage AC 24 V: 4...20 mA, 0...1000 Ω Υ Valve Seat Detection system neutral (SN) G operating voltage AC 24 V: М Valve Jam Detection system potential (SP) G0 G Einstellungen und Anzeige **Connection terminals** SKC6.. G0 operating voltage AC 24 V: system neutral (SN) G operating voltage AC 24 V: system potential (SP) Positioning signal DC 0...10 (30) V or DC 4...20 mA М Measuring neutral (= G0) Position indication DC 0...10 V or DC 4...20 mA Override control (functionality see page 8)

**Auxiliary switch** 

ASC1.6

01804

3

c1

5

SKC32.. AC 230 V

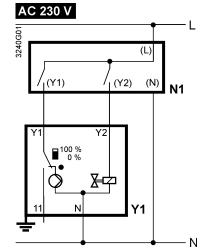
## SKC32.61 AC 230 V 3-Position (L) (Y2) (N) **■**100 %

F1 temperature limiter N1, N2

11

controller Y1, Y2 actuators

#### SKC32.60



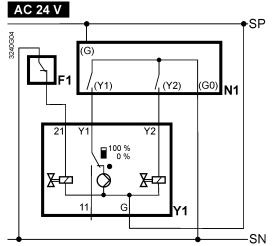
Υ1 Positioning signal «open»

**Y2** Positioning signal «close»

Spring-return function 21

SKC82.. AC 24 V 3-Position

#### SKC82.61, SKC82.61U



 $\mathbb{H}$ 

Ν

temperature limiter N1, N2 controller Y1, Y2 actuators

Systempotential AC 24 V System neutral

Phase

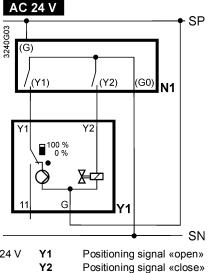
neutral

L

N

SKC82.60, SKC82.60U

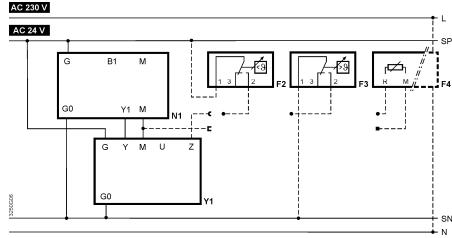
21

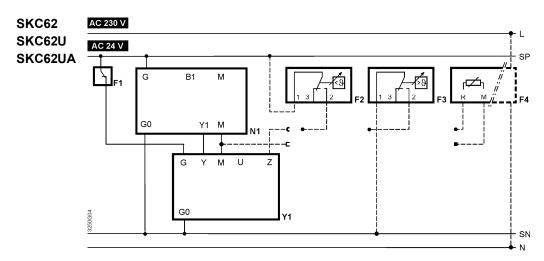


Spring-return function

SKC60

SKC6.. AC 24 V DC 0...10 V, 4...20 mA,  $0...1000 \Omega$ 





Y1 actuator

N1 controller

**F1** temperature limiter

F2 frost protection thermostat

terminals: 1-2 frost hazard / sensor is interrupted (thermostat closes with frost)

1 – 3 normal operation

F3 temperature detector

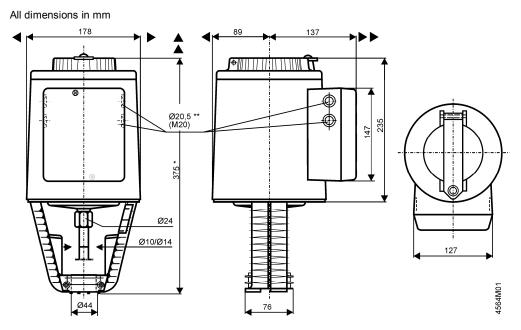
Frost protection monitor with 0...1000  $\Omega$  signal output, e.g. QAF21.. or QAF61.. (only SKB62UA) \*

G (SP) System potential AC 24 V

G0 (SN) System neutral

\* Only with sequence control and the appropriate selector switch settings (see page 5ff)

#### **Dimensions**



- \*\* SKC..u: with knockouts for standard ½" conduit connectors (Ø 21.5 mm)
- ► = >100 mm, minimum clearance from ceiling or wall for mounting,
- ►► = >200 mm, connection, operation, maintenance etc.

### Order numbers for replacement parts

	Cover	Hand control 1)	Clamp	Stem connection	Control unit
Actuator type		The land of	5	0 9	Coll. 11
SKC32.60	410455828	426855108	410355768	417856498	
SKC32.61	410455828	426855108	410355768	417856498	
SKC82.60	410455828	426855108	410355768	417856498	
SKC82.60U	410455828	426855108	410356058	417856498	
SKC82.61	410455828	426855108	410355768	417856498	
SKC82.61U	410455828	426855108	410356058	417856498	
SKC62	410455828	426855108	410355768	417856498	466857488
SKC62U	410455828	426855108	410356058	417856498	466857488
SKC60	410455828	426855108	410355768	417856498	466857598
SKC62UA	410455828	426855108	410356058	417856498	466857518

<sup>1)</sup> hand control, blue with mechanical parts

### **Revision numbers**

Type reference	Valid from rev. No.	Type reference	Valid from rev. No.
SKC32.60	D	SKC82.61U	D
SKC32.61	D	SKC62	G
SKC82.60	D	SKC62U	G
SKC82.60U	D	SKC60	G
SKC82.61	D	SKC62UA	G